



TE FARE TAUHITI NUI
MAISON DE LA CULTURE

- TATA'URA'A PĀPA'IRAA 'ĀRERE - CONCOURS D'ÉCRITURE ÉDITION 2023

CATÉGORIE : 'Ārere ava tau

TUMURA'IFENUA, TUMU NO TO'U FENUA TUPUA'I

Te Mou te 'A te Tei te Ni te 'A te 'O te Tai te Ta te 'A

Te Tu te Pu te A te 'I te Fe te Nu te A

Te Fa te 'A te Fa te I te Te te Va te 'A,

TUMURA'IFENUA, hono ra'i 'e hono fenua,

TUMURA'IFENUA, tumu 'o te ora,

TUMURA'IFENUA, tumu 'o te 'āma'a 'avei

TUMURA'IFENUA, i te matamua ra,

TUPUA'I e hitu i teie mahana,

TUPUA'I, te fenua,

TUPUA'I mai te iho 'o te fe'e nui,

TUPUA'I mai te faufa'a 'o te fe'e nui,

Te fe'e nui, 'ei iho 'o tō'u fenua

Te fe'e tai, 'ei fe'e fa'a'ai i tōna nuna'a,

Te fe'e fenua, 'ei fe'e tāmāru i tōna tama

Te fe'e ra'i, 'ei fe'e fa'ati'a ara tere,

Te terera'a i te tau tahito, 'ei fa'afaite i teie tau,

E ora te ara

'Ei ara tua,

'Ei ara fetu,
'Ei ara ho'i
Ua ara te ara

A rara'o te mau 'ihitai i te va'a,
Te va'a 'o Fa'afaite,
A fano i ni'a i te moana nui o Hiva
A fano i ni'a i te ara moana no Tumura'ifenua

Te ara moana,
Te ara o te moana,
Te ara i te ava no Tumura'ifenua
Te ava rahi o TE ARA MOANA

A tomo mai Fa'afaite,
Tāpo'i hia te ra'i
Topa hia te ua
Pārahi 'oe, Taumata fe'e fa'atupu hau
'Ia ora 'ia 'oe TUMURA'IFENUA

A tomo mai 'o Fa'afaite i te moana uriuri,
Tauhi hia te tau, tauhi hia te aru
Fa'apuroro te ma'o rahi no Na Hiro e pae
'Ia ora 'ia 'oe RUAPA'AURI
Tāpa'o no te tomora'a i te tai o Tumura'ifenua

'Avei 'o te ra'i, ara o te manu,
Ua rere te manu i te 'avei'a 'o te fenua
'Ei 'avei'a mau o te manu
Tīrea to'u fenua, 'o Tupua'i.

Ua pō,
Pōiri te ra'i, pōiri te moana,
Māramarama te mata 'o te tautai fenua
Mata'a te mārama
'Ia ora 'ia 'oe Hinatemarama

Tei tū mai te ra,
A ara mai !
Eie tō'u fenua, tō'u 'āi'a, tō'u iho
'O Tumura'ifenua i te matamua ra
'O Tupua'i i teie nei !

Eie tō'u mou'a 'o Pane'e,
Eie tō'u ava 'o Te ara moana,
Eie tō'u marae 'o Tonoha'e,
Eie tō'u va'a 'o Fa'afaite,
Eie au 'o Tepoe HAUATA TAHIATA TU

Tepoe TAHIATA